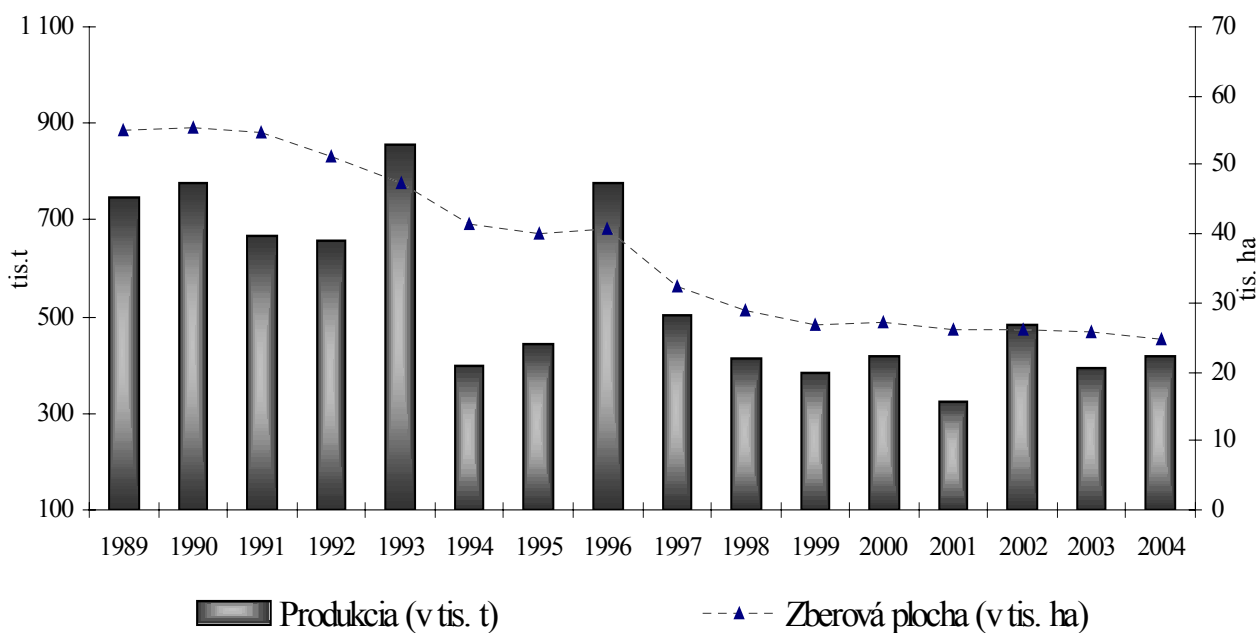


# Zemiaky

Situačná a výhľadová správa k 31.12.2003

## Plochy a produkcia zemiakov v SR



Apríl 2004  
Bratislava

**Autor:**

Ing. Helena **TIBENSKÁ, CSc.**

**Technická spolupráca:**

Miroslava **MORÁROVÁ**

**Zdroje informácií:**

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Štatistický úrad Slovenskej republiky

Poľnohospodárska platobná agentúra Slovenskej republiky ( do roku 2003 IPA )

Výskumný a šľachtiteľský ústav zemiakarský Veľká Lomnica š. p.

SLOVSOLANUM Združenie pestovateľov a spracovateľov zemiakov v SR Spišská Bela

Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky Bratislava

Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva

Colné riaditeľstvo SR

Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora

**Text neprešiel jazykovou korektúrou a za odbornosť zodpovedá autor.**

© **VÚEPP Bratislava**  
**ISBN 80-8058-329-3**



9 788080 583293 >

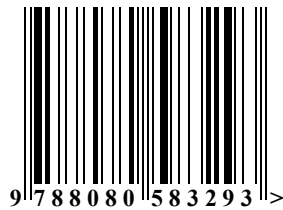
**Dielo a jeho časti je možné publikovať len s písomným súhlasom nositeľa autorského práva.**

## **Zemiaky**

---

Vydal: Ministerstvo pôdohospodárstva SR a Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave. Vydanie prvé. Náklad 70 výtlačkov. Rozsah 29 strán, v tom 11 tabuliek, 2 grafy a 10 príloh.

**ISBN 80-8058-329-3**



## **OBSAH**

**strana**

ÚVOD .....	1
SÚHRN .....	1
1. ZEMIAKY .....	2
1.1. Skoré konzumné zemiaky .....	3
1.2. Ostatné konzumné zemiaky .....	5
1.3. Sadivo zemiakov .....	7
2. SITUÁCIA NA TRHU SO ZEMIAKMI V EÚ A V NIEKTORÝCH VYBRANÝCH KRAJINÁCH .....	8
2.1. Skoré zemiaky .....	8
2.2. Ostatné konzumné zemiaky .....	8
3. VPLYV ŠTÁTU NA TRH SO ZEMIAKMI .....	10
3.1. Dotačná politika štátu .....	11

## **PRÍLOHY**

## Summary

In 2003, in the SR the potatoes area decreased by 1,9% in comparison with 2002. The total potatoes production decreased by 18,9% and it reached 392,4 thousand tonnes, the average hectare yield also decreased to 15,27 tonnes. Production of run consumable potatoes reached only 27 200 tonnes and the average hectare yield was 11,46 tonnes. Production of other consumable potatoes including the seedstock reached 365,2 thousand tonnes.

Domestic production has been completed through potatoes import. In the marketing year 2003/2004 it is assumed, that it will be imported 30 thousand tonnes of potatoes, out of which the seedstock in the volume of 3,8 thousand tonnes. The import volume represents 7,6% of domestic production of potatoes. Export will reach the minimal level (4 thousand tonnes).

In 2004, it is assumed an another decrease of the potatoes acreage. It is estimated, that the total potatoes area will reach 24,7 thousand hectares, out of which 2 300 hectares of run potatoes, 20 800 hectares of late consumable potatoes and only 1 600 hectares of breeding areas.

On the present, the potatoes supply has been sufficient at the market. The average producer price of consumable potatoes reached 9,62 SKK/kg in the 14<sup>th</sup> week of 2004 (according to ATIS). The average wholesale price of potatoes from domestic production reached 12,34 SKK/ kg.

The new Customs Tariff Book is valid from January 1, 2004 in the SR. In the Customs Tariff Book are introduced customs quotas and duties resulting from the Uruguay Round of GATT.

## Úvod

Situačná a výhľadová správa hodnotí vývoj pestovania zemiakov v Slovenskej republike. Uvádza produkciu zemiakov v hospodárskom roku 2003/2004 a prognózu produkcie a spotrebu v hospodárskom roku 2004/2005 (hospodársky rok od 1.6. do 31.5. nasledujúceho roka). Súčasťou správy sú údaje o cenách zemiakov, vlastných nákladoch na pestovanie zemiakov v Slovenskej republike v roku 2002, informácie o vplyve štátu na trh so zemiakmi a disponibilné údaje o produkcii a trhu so zemiakmi v Európe. Metodicky je predkladaná správa totožná s predchádzajúcou.

Správa je k dispozícii na Ministerstve pôdohospodárstva SR, vo Výskumnom ústave ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a na internetovej stránke <http://www.vuepp.sk/>.

## Súhrn

V roku 2003 plochy zemiakov v SR poklesli o 1,9%, v porovnaní s rokom 2002. Celková produkcia zemiakov bola 392,4 tis. ton, t.j. medziročný pokles o 18,9% a priemerná hektárová úroda na 15,27 t/ha. Produkcia skorých konzumných zemiakov bola iba 27 200 ton pri priemernej hektárovej úrode 11,46 t/ha. Produkcia ostatných konzumných zemiakov, vrátane sadiva bola 365,2 tis. ton.

Domáca produkcia je dopĺňovaná dovozom zemiakov. V hospodárskom roku 2003/2004 predpokladáme, že sa dovezie 30 tis. ton, z toho sadiva 3,8 tis. ton. Objem dovozu predstavuje 7,6% domácej produkcie zemiakov. Vývoz bude minimálny (4 tis. ton).

V roku 2004 predpokladáme ďalší pokles plôch a celkovú výmeru zemiakov odhadujeme na 24,7 tis. ha, z toho skorých zemiakov 2 300 ha, neskorých konzumných 20 800 ha a množiteľských plôch len 1 600 ha. Celkovú produkciu zemiakov, vrátane sadiva odhadujeme na úrovni 420,1 tis. ton s priemernou hektárovou úrodou 17,00 t/ha.

Ponuka zemiakov na trhu v súčasnom období je dostačujúca. Priemerná cena výrobcov konzumných zemiakov v 14. týždni roku 2004 (podľa ATIS) bola 9,62 Sk/kg. Priemerná cena zemiakov z veľkoobchodu z domácej produkcie bola 12,34 Sk/kg.

Od 1.1. 2004 je v SR v platnosti nový Colný sadzobník. V rámci Colného sadzobníka sú zavedené colné kvóty a colné sadzby vyplývajúce z výsledkov záverečného rokovania Uruguajského kola GATT.

## **1. Zemiaky**

Ponuka zemiakov na slovenskom trhu sa prispôsobila dopytu, najmä rozsahom pestovateľských plôch a produkcia mierne prevyšuje dopyt iba v rokoch s dobrými klimatickými podmienkami. Výkyvy na trhu sú spôsobené iba poveternostnými podmienkami, čo sa prejavuje v kolísaní cien a v mimoriadne úrodných rokoch vo viaznucom odbyte. Nepriaznivé klimatické podmienky, najmä nedostatok zrážok a zvyšovanie priemerných teplôt počas vegetácie, ktoré sa od roku 2000 každoročne opakujú a zmena v poskytovaní dotácií na zemiaky negatívne ovplyvnia veľkosť pestovateľských plôch v roku 2004.

## Vývoj plôch, úrod a produkcie zemiakov v SR

(zemiaky skoré, ostatné konzumné a sadivo)

Development of Area, Yields and Production of Potatoes in the SR  
(early potatoes, other consumable potatoes and seedstock)

Tabuľka č. 1

	Zberová <sup>1</sup> plocha v tis. ha	Index 1989=100	Úroda <sup>2</sup> t/ha	Produkcia <sup>3</sup> v tis. t	Index 1989=100
1989	55,0	100,0	13,56	745,4	100,0
1990	55,2	100,4	14,12	778,7	104,5
1991	54,6	99,3	12,26	669,4	89,8
1992	51,2	93,1	12,86	657,8	88,2
1993	47,2	85,8	18,15	856,7	114,9
1994	41,3	75,1	9,67	399,1	53,5
1995	39,9	72,5	11,07	441,5	59,2
1996	40,8	74,2	19,02	776,6	104,2
1997	32,5	59,1	15,52	504,0	67,6
1998	28,8	52,4	14,33	412,0	55,3
1999	26,8	48,7	14,33	384,5	51,6
2000	27,0	49,1	15,47	418,8	56,2
2001	26,2	47,6	12,35	323,3	43,4
2002	26,1	47,5	18,59	484,3	54,2
2003	25,7	46,7	15,27	392,4	52,6
2004*	24,7	47,9	17,00	420,1	56,4

Prameň ŠÚ SR<sup>4</sup>

\* odhad

Harvested area, 2) Yield t/ha, 3) Production in th. tons, 4) Source: SO SR, \* estimation

### 1.1. Skoré konzumné zemiaky

## Vývoj plôch, úrod a produkcie skorých konzumných zemiakov v SR

Development of Area, Yields and Production of Early Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 2

Ukazovateľ <sup>1</sup>	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004*
Zberová plocha (ha) <sup>2</sup>	4 531	4 208	2 943	1 786	2 100	2 374	2 300
Hektárová úroda (t/ha) <sup>3</sup>	13,45	14,56	11,54	12,15	14,97	11,46	15,00
Produkcia (t) <sup>4</sup>	60 919	61 273	33 981	21 696	31 425	27 200	34 500

Prameň: ŠÚ SR<sup>5</sup>, \* odhad

1) Indicator, 2) Harvested area (ha), 3) Yield (t/ha), 4) Production (t), 5) Source: SO SR, \* estimation

V roku 2003 boli skoré zemiaky vysadené na 2 374 ha. V porovnaní s predchádzajúcim rokom je to nárast o 13,0%. Produkcia skorých zemiakov poklesla o 13,4% na 27 200 ton.

V roku 2004 predpokladáme mierny pokles plôch skorých zemiakov a produkciu odhadujeme na 34 500 ton s priemernou hektárovou úrodou 15,00 t/ha.

Nákupné ceny skorých konzumných zemiakov v roku 2003 sa odvíjali od ponuky a dopytu na trhu. Priemerná cena výrobcov skorých zemiakov bola nižšia o 1,9% v porovnaní s minulým rokom.

### Ceny výrobcov skorých konzumných zemiakov (Sk/t)

Producer Prices of Early Consumable Potatoes (SKK/t)

Tabuľka č. 3

Rok/mesiac <sup>1</sup>	jún <sup>2</sup>	júl <sup>3</sup>	august	priemerná cena <sup>4</sup>
1991	12 500	7 176	5 554	7 182
1992	10 000	5 060	4 763	6 019
1993	9 333	6 378	4 643	6 264
1994	9 000	5 611	5 530	6 323
1995	18 000	10 600	8 500	11 304
1996	17 000	8 700	5 915	9 300
1997	18 339	8 080	6 183	9 120
1998	18 000	8 400	7 153	9 665
1999	17 945	9 000	8 440	10 369
2000	15 000	10 000	9 935	10 985
2001	15 000	10 000	6 000	9 261
2002	15 250	9 450	6 500	8 064
2003	13 200	8 375	6 833	7 908

Prameň: ŠÚ SR<sup>5</sup>

Year/month, 2) June, 3) July, 4) Average price, 5) Source: SO SR

### Spotrebiteľské ceny skorých konzumných zemiakov (Sk/t)

Consumer Prices of Early Consumable Potatoes (SKK/t)

Tabuľka č. 4

Rok/mesiac <sup>1</sup>	jún <sup>2</sup>	júl <sup>3</sup>	august
1991	15 700	10 000	8 000
1992	12 000	7 000	5 500
1993	17 390	11 830	7 888
1994	18 600	9 760	9 190
1995	28 420	18 270	13 940
1996	21 220	14 690	10 280
1997	12 490	15 970	10 910
1998	19 560	14 740	11 460
1999	16 664	14 870	11 560
2000	16 780	17 460	14 450
2001	19 270	15 100	11 000
2002	18 940	12 640	10 060
2003	21 370	15 160	11 660

Prameň: ŠÚ SR<sup>4</sup>

1) Year/month, 2) June, 3) July, 4) Source: SO SR

V hospodárskom roku 2003/2004, t.j. od 1.6.2003 do 16.3.2004 sa doviezlo 2 984 ton skorých zemiakov a vyviezlo iba 500 kg. Od začiatku roka do 16.3. 2004 sa doviezlo 816 ton za 5 043 tis. Sk.

V Slovenskej republike spotreba skorých konzumných zemiakov na obyvateľa v posledných rokoch klesá, z titulu zníženia produkcie a dovozu. Podľa ŠÚ SR v roku 2002 bola 7,6 kg/obyvateľa, čo je medziročný nárast o 76,7%. V roku 2003 predpokladáme pokles spotreby na 6,3 kg/obyvateľa (tabuľka č. 8).

## 1.2. Ostatné konzumné zemiaky

V roku 2003 zberové plochy ostatných konzumných zemiakov poklesli o 1,5%. Produkcia ostatných konzumných zemiakov bola iba 336,1 tis. ton, t.j. nižšia o 20% v porovnaní s rokom 2002. Priemerná hektárová úroda sa medziročne znížila o 3,4 tony z hektára a dosiahla úroveň roku 2000, ktorý bol mimoriadne suchý a teplý, t.j. podobný ako rok 2003.

V roku 2004 plochy ostatných konzumných zemiakov poklesnú na 20 800 hektárov. Produkciu odhadujeme na úrovni 364 tis. ton a priemernú hektárovú úrodu na 17,50 t/ha.

### Vývoj plôch, úrod a produkcie ostatných konzumných zemiakov v SR

Development of Area, Yields and Production of Early Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 5

Ukazovateľ <sup>1</sup>	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004*
Zberová plocha (ha) <sup>2</sup>	22 081	20 393	21 267	22 720	21 913	21 332	20 800
Hektárová úroda (t/ha) <sup>3</sup>	14,36	14,42	15,74	12,29	19,15	15,75	17,50
Produkcia (t) <sup>4</sup>	317 136	294 115	334 646	279 329	419 624	336 056	364 000

Prameň: ŠÚ SR<sup>5</sup>, \* odhad

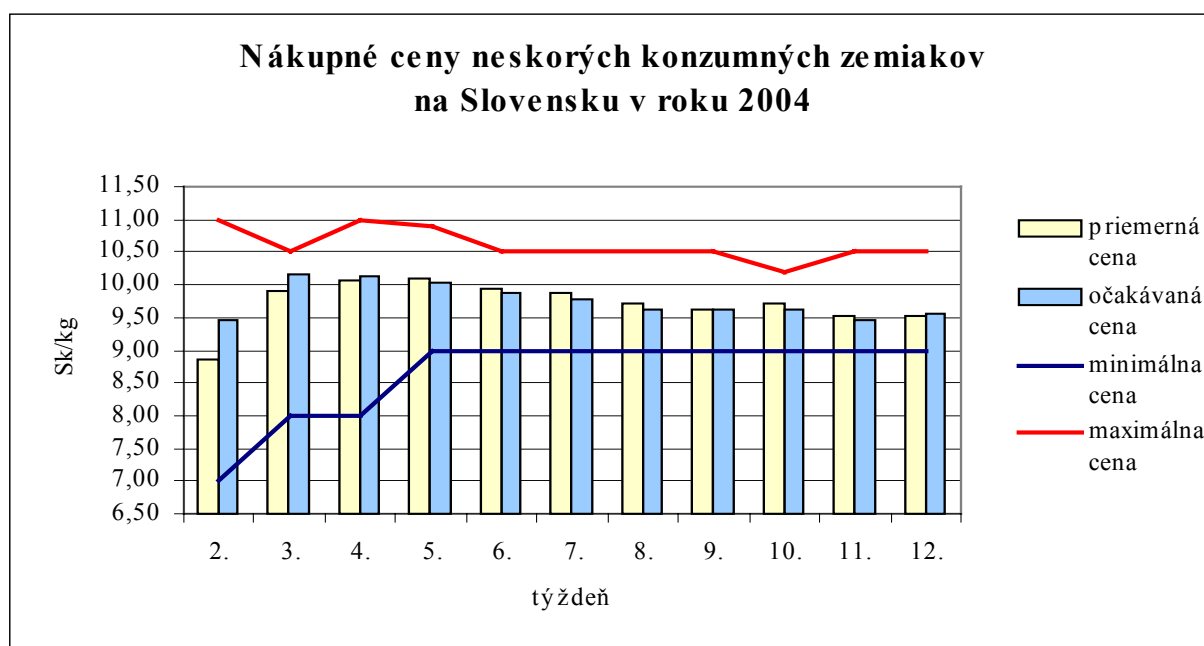
Indicator, 2) Harvested area (ha), 3) Yield (t/ha), 4) Production (t), 5) Source: SO SR, \* estimation

Priemerná cena výrobcov neskorých konzumných zemiakov v roku 2003 bola 6 221 Sk/t, čiže vyššia o 7,9% v porovnaní s rokom 2002.

V hospodárskom roku 2003/2004, t.j. do 16.3.2004 sa doviezlo 12 327 ton zemiakov v celkovej hodnote 32 mil. Sk a vyviezlo 3 391 ton za 18,6 mil. Sk.

Podľa ŠÚ SR spotreba zemiakov v roku 2002 bola 74,8 kg na obyvateľa ročne. V porovnaní s rokom 2001 sa zvýšila o 16,5% (tabuľka č. 8).

Graf č. 1



Prameň : ATIS VÚEPP

**Ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v SR ( Sk/t )**

Producer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR (SKK/t)

Tabuľka č. 6

Rok/mesiac <sup>1</sup>	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V
1990/91	.	.	.	2 845	4 000	3 850	4 363	4 284	4 361
1991/92	4 213	3 133	3 042	3 378	3 916	4 261	4 390	4 203	3 961
1992/93	4 045	3 790	3 892	4 208	4 273	4 484	4 297	3 985	3 836
1993/94	3 792	3 265	3 103	3 131	3 247	3 204	3 432	2 778	2 763
1994/95	7 714	8 034	7 870	8 003	8 340	10 500	10 000	10 338	11 320
1995/96	8 932	8 736	8 783	8 330	8 250	8 444	8 829	9 286	9 167
1996/97	5 267	4 361	4 083	3 882	4 004	3 833	3 783	3 548	3 306
1997/98	5 350	4 611	4 517	4 482	4 527	4 809	4 910	5 319	5 881
1998/99	6 081	5 511	5 506	5 583	6 275	6 619	6 860	6 921	6 505
1999/00	6 427	6 201	6 610	6 775	7 029	7 257	7 492	7 420	7 410
2000/01	7 137	5 862	5 273	5 075	5 092	5 050	4 505	4 453	4 015
2001/02	5 784	5 533	5 364	5 371	5 759	5 989	6 185	6 416	6 408
2002/03	5 792	5 491	5 650	5 624	6 015	6 168	6 517	6 471	6 088
2003/04	6 029	6 200	6 190	6 464	6 610	7 444			

Prameň: ŠÚ SR <sup>2</sup>

1) Year/month, 2) Source: SO SR

**Spotrebiteľské ceny ostatných konzumných zemiakov v SR ( Sk/t )**

Consumer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR (SKK/t)

Tabuľka č. 7

Rok/mesiac <sup>1</sup>	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V
1991/92	5 500	5 500	4 000	4 500	5 000	6 000	6 000	6 500	6 500
1992/93	5 000	4 500	4 500	5 000	5 780	6 160	6 430	6 540	6 450
1993/94	6 650	5 170	4 840	4 960	5 250	5 390	5 510	5 390	5 080
1994/95	11 970	11 580	11 090	11 300	11 840	12 170	12 070	12 080	13 230
1995/96	12 750	12 580	12 350	12 410	12 670	13 300	13 350	13 240	13 170
1996/97	8 010	7 270	6 740	6 580	6 580	6 890	6 920	6 890	7 140
1997/98	9 010	7 730	7 520	7 670	8 080	8 430	8 840	10 290	16 480
1998/99	10 250	9 350	9 430	9 860	10 980	11 800	12 460	11 810	12 820
1999/00	10 150	9 870	10 880	11 290	11 740	12 190	12 510	12 040	12 650
2000/01	11 730	9 660	9 020	8 620	8 680	6 480	8 340	8 080	8 250
2001/02	9 360	8 940	8 650	8 820	10 490	11 870	13 480	10 790	20 580
2002/03	9 100	8 380	8 980	9 720	11 480	12 270	12 580	13 250	15 970
2003/04	10 830	10 820	12 320	13 160	13 160	14 970			

Prameň: ŠÚ SR <sup>2</sup>

1) Year/month, 2) Source: SO SR

## Spotreba konzumných zemiakov v SR

Consumption of Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 8

	t	kg/ob. <sup>1</sup>	t	kg/ob. <sup>1</sup>	t	kg/ob. <sup>1</sup>	t	kg/ob. <sup>1</sup>	t	kg/ob. <sup>1</sup>
	<b>1990</b>		<b>1991</b>		<b>1992</b>		<b>1993</b>		<b>1994</b>	
Skoré <sup>2</sup>	81 856	15,4	85 899	16,3	71 242	13,4	70 000	13,2	62 786	11,2
Ostatné <sup>3</sup>	372 901	70,4	392 608	74,5	340 349	64,3	404 346	75,8	333 900	63,0
Spolu <sup>4</sup>	454 757	85,8	478 507	90,8	411 591	77,7	474 346	89,0	396 686	74,2
	<b>1995</b>		<b>1996</b>		<b>1997</b>		<b>1998</b>		<b>1999</b>	
Skoré <sup>2</sup>	69 862	13,0	70 924	13,4	62 953	11,6	61 273	11,5	60 965	11,3
Ostatné <sup>3</sup>	328 914	61,3	350 506	65,0	360	67,0	344 054	63,7	324 246	60,4
Spolu <sup>4</sup>	398 776	74,3	421 430	78,4	422 981	78,6	405 327	75,2	386 846	71,7
	<b>2000</b>		<b>2001</b>		<b>2002</b>		<b>2003 *</b>			
Skoré <sup>2</sup>	33 981	6,3	<b>23 133</b>	<b>4,3</b>	40 877	7,6	34 000	6,3		
Ostatné <sup>3</sup>	333 657	61,8	<b>322 787</b>	<b>60,0</b>	361 254	67,2	346 000	64,3		
Spolu <sup>4</sup>	367 638	68,1	<b>345 920</b>	<b>64,3</b>	402 131	74,8	380 000	70,6		

Prameň: ŠÚ SR<sup>5</sup>, \* odhad

1) kg per head, 2) Early, 3) Other, 4) Total, 5) Source: SO SR, \* estimation

### 1.3. Sadivo zemiakov

V roku 2003 uznané množiteľské plochy zemiakov po poľných prehliadkach medziročne poklesli o 8,1%, čo je najnižšia výmera za celé sledované obdobie. Celková produkcia certifikovaného sadiva bola iba 13 044 ton. Predpokladá sa dovoz sadiva v objeme 3 770 ton. Celková ponuka uznaného sadiva z domácej produkcie a dovozu bude 16 814 ton. Odhaduje sa, že na poľnohospodárskych podnikoch je 6 000 ton vlastného sadiva, spravidla nízkej biologickej kvality. Z uvedeného vyplýva, že na celkovú výmeru 24,7 tis. hektárov je krytie iba 0,92 t/ha.

V roku 2004 predpokladáme, že do množenia bude prihlásených 1 600 ha. Produkciu certifikovaného sadiva odhadujeme na úrovni 21 600 ton za predpokladu veľmi priaznivých klimatických podmienok.

V hospodárskom roku 2003/2004, t.j. do 16.3.2004 sa doviezlo 1 459 ton sadiva za 16,2 mil. Sk a vyviezlo 167 ton za 1,58 mil. Sk.

### Vývoj plôch a produkcie certifikovaného sadiva

Development of Area, Yields and Production of Certificated Seedstock

Tabuľka č. 11

Rok <sup>1</sup>	Výmera v ha <sup>2</sup>		Uznané sadivo <sup>3</sup>	
	Prehliadnutá <sup>4</sup>	uznaná po poľných prehliadkach <sup>5</sup>	ha	Tony <sup>6</sup>
1997	4 333,4	4 051,7	3 388,5	34 145,5
1998	2 573,3	2 411,8	2 312,1	26 749,0
1999	2 114,9	2 043,5	1 951,8	18 680,9
2000	2 834,6	2 743,1	2 622,3	30 885,0
2001	2 695,7	2 565,2	2 218,1	27 391,5
2002	2 106,3	2 012,3	1 592,7	22 036,0
2003	1 986,6	1 850,9	1 353,3	13 044,0
2004 *	1 600,0			21 600,0

Prameň: ÚKSÚP, \* odhad<sup>7</sup>

1) Year, 2) Area in hectares, 3) Certified seedstocks, 4) Inspected, 5) Recognized after field inspections, 6) Tonnes, 7) Source: ÚKSÚP, \* estimation

## 2. Situácia na trhu so zemiakmi v EÚ a niektorých vybraných krajinách

### 2.1. Skoré zemiaky

Ponuka skorých zemiakov na európskom trhu v roku 2003 bola nižšia ako v roku 2002. V súčasnom období sú v ponuke na európskom trhu zemiaky z Maroka, Izraelu a v neskoršom období zo Sicílie, Španielska, Francúzska a Egyptu. Do konca februára sa z Maroka vyviezlo 25–30 tis. ton skorých zemiakov, predovšetkým odroda Nicole. Z Izraela sa predpokladá v tohtoročnej sezóne s vývozom 200 tis. ton oproti 130 tis. ton v roku 2002. Z Cypru sa nové zemiaky vyvážajú od decembra, a to predovšetkým do Nemecka (2,5 tis. ton), do Veľkej Británie a na Balkán (po tisíc ton). Z tohtoročnej úrody sa predpokladá s dovozom do EÚ okolo 70 tis. ton, oproti 66 tis. ton v roku 2003.

V Nemecku a Francúzsku sa ceny skorých zemiakov z dovozu vo februári pohybovali v rozpätí 450–500 €/t, v závislosti od odrody, kvality a triedy. V Taliansku cena skorých zemiakov dovezených z Egyptu do Terstu bola 300–320 €/t (bez cla a dopravy).

*Prameň : TIS<sup>ČR</sup> SZIF*

### 2.2. Ostatné konzumné zemiaky

Producenti zemiakov v EÚ očakávajú vyššie príjmy po niekoľkých nepriaznivých sezónach. Celková produkcia zemiakov v EÚ–15 sa odhaduje na 40,9 mil. ton, z toho 33,4 mil. ton konzumných zemiakov, čo je najnižšia produkcia za posledných desať rokov. Priemerné hektárové úrody poklesli za EÚ–15 na 33,4 t/ha, čo je najnižšia úroda od roku 1998.

V súčasnom období sa trh so zemiakmi v EÚ po niekoľko týždňovej stagnácii mení. Studené počasie v celej Európe posúva termín výsadby zemiakov. V Holandsku sa kvótové ceny zemiakov na apríl vyšplhali na 192,5 €/t od 314 zmluvných dodávateľov v objeme 7 850 ton, ale neskôr poklesli na 190 €/t. Reálne ceny zemiakov v nasledujúcich 4 týždňoch budú závisieť od obchodníkov, čo následne ovplyvní producentov zemiakov, ktorí v súčasnom období nakupujú sadbu.

V roku 2004 sa v niektorých krajinách predpokladá nárast plôch zemiakov, ale v Taliansku sa očakáva výrazný pokles.

Najvyššiu trhovú produkciu vykazuje Veľká Británia, t.j. 8 235 €/ha a to pri možnej priemernej hektárovej úrode 45 t/ha a viac. Naopak, v Poľsku je najnižšia trhovú produkcia 1 268 €/ha pri priemernej hektárovej úrode 15,90 t/ha. Celková produkcia vo všetkých uvedených krajinách klesá, a to najviac v Poľsku, kde bol zaznamenaný pokles z úrovne 36,313 mil. ton v roku 1990 na 13,493 mil. ton v roku 2003. Podobná situácia je aj v Maďarsku, ČR, Španielsku a na Slovensku.

V *Českej republike* bolo v roku 2003 vysadených 35 982 hektárov, na ktorej sa vyprodukovalo 682 511 ton zemiakov. Priemerná hektárová úroda bola 18,97 t/ha. V súčasnom období je trh so zemiakmi stabilizovaný. V 11. týždni priemerná cena výrobcov zemiakov bola 8,10 Kč/kg. Veľkoobchod predával zemiaky v rozpätí od 8,80 do 13,90 Kč/kg. Priemerná spotrebiteľská cena konzumných zemiakov v 11. týždni bola 15,48 Kč za kilogram. Podľa dlhodobej predpovede sa neočakáva, že by sa cena výrobcov do konca

jarnej sezóny výrazne zvýšila. Na trhu sa už objavujú nové zemiaky, ktoré sa predávajú za priemernú veľkoobchodnú cenu 23,16 Kč/kg. (Prameň : TIS<sup>ČR</sup> SZIF).

### Plochy, úroda a produkcia zemiakov v EÚ

Areas, Hectare Yield and Production of Potatoes in the EU

Tabuľka č. 9

Ukazovateľ <sup>1</sup>	2003	2002	2001	2000
<b>EÚ-5</b>				
Plocha (v tis. ha) <sup>2</sup>	806,1	831,3	833,5	873,9
Úroda (v t/ha) <sup>3</sup>	38,0	42,3	40,6	42,3
Produkcia (v mil. ton) <sup>4</sup>	30 639	35 188	33 807	36 928
<b>EÚ-10</b>				
Plocha (v tis. ha) <sup>2</sup>	409,5	431,7	429,4	451,3
Úroda (v t/ha) <sup>3</sup>	25,1	25,8	25,4	25,1
Produkcia (v mil. ton) <sup>4</sup>	10 294	11 118	10 918	11 343
<b>EÚ-15</b>				
Plocha (v tis. ha) <sup>2</sup>	1 215,6	1 263,0	1 262,9	1 325,2
Úroda (v t/ha) <sup>3</sup>	33,7	36,7	35,4	36,4
Produkcia (v mil. ton) <sup>4</sup>	40 933	46 306	44 726	48 271
<b>Konzumné zemiaky EÚ-15</b>				
Plocha (v tis. ha) <sup>2</sup>	998,6	1 047,0	1 046,6	1 097
Úroda (v t/ha) <sup>3</sup>	33,5	36,4	34,9	36,2
Produkcia (v mil. ton) <sup>4</sup>	33 441	38 073	36 549	39 689
<b>Priemerná cena v EÚ-5 (€/t)<sup>5</sup></b>	<b>157,2</b>	<b>71,3</b>	<b>12,36</b>	<b>85,8</b>

Poznámky : EÚ-5 = Nemecko, Holandsko, V. Británia, Francúzsko, Belgicko

Priemer hlavných cenových kvótácií od októbra do polovice mája ( len 5 týždňov v roku 2003 )

Produkcia škrobových zemiakov je vyňatá z odhadu produkcie konzumných zemiakov<sup>6</sup>.

Prameň<sup>7</sup> : Agra Europe č. 2079 (7. November, 2003 ), M5

1) Indicator, 2) Area (in thousand hectares), 3) Hectare yield (in tonnes per hectare), 4) Production (in million tonnes), 5) Average price in EU-5 (EUR/t), 6) Notes: EU-5 = Germany, Netherlands, Great Britain, France, Belgium. An average of the main price quotations from October to the half of May (only 5 weeks in 2003). The estimation of consumable potatoes production does not include production of starch potatoes, 7) Source

## Odhad hospodárskych výsledkov pri pestovaní zemiakov vo vybraných krajinách Európy za rok 2003

Estimation of Profit/Loss by Potatoes Growing in Selected EU Countries in 2003

Tabuľka č. 10

Ukazovateľ <sup>1</sup>	Priemerná úroda <sup>2</sup> t/ha	Priemerná cena <sup>3</sup> (€/t)	Trhová produkcia <sup>4</sup> (€/ha)	Materiálové náklady <sup>5</sup> (€/ha)	Príspevok na úhradu <sup>6</sup> (€/ha)	Produkcia <sup>7</sup> tis. ton
Nemecko <sup>8</sup>	34,50	127	4 412	849	3 563	9 792
Holandsko <sup>9</sup>	38,70	138	6 039	1 176	4 863	6 006
Francúzsko <sup>10</sup>	40,20	171	5 917	1 336	4 581	6 370
V. Británia <sup>11</sup>	41,20	183	8 235	1 422	6 813	5 986
Belgicko <sup>12</sup>	40,90	128	5 005	963	4 042	2 430
Španielsko <sup>13</sup>	26,90	155	3 627	917	2 710	2 775
Taliansko <sup>14</sup>	24,00	175	3 938	927	3 011	1 884
Dánsko <sup>15</sup>	39,00	177	5 391	1 145	4 246	1 404
Poľsko <sup>16</sup>	15,90	75	1 268	222	1 046	13 493
Maďarsko <sup>17</sup>	13,60	144	2 360	803	1 557	386
ČR	20,50	168	3 540	973	2 567	914
SR *	15,27	150	2 352	1 249	1 103	392

Poznámka: Materiálové náklady ( sadivo, hnojivá a ochrana ), Príspevok na úhradu = hrubé obchodné rozpätie (gross margin), \* výpočet autora za SR<sup>18</sup>

Prameň<sup>19</sup>: Potato Markets weekly No 1393

1) Indicator, 2) Average hectare yield, 3) Average price, 4) Market production, 5) Material costs, 6) Reimbursement contribution, 7) Production in thousand tonnes, 8) Germany, 9) Netherlands, 10) France, 11) Great Britain, 12) Belgium, 13) Spain, 14) Italy, 15) Denmark, 16) Poland, 17) Hungary, 18) Notes: Material costs (seedstock, fertilizers and plant protection), Reimbursement contribution = gross trade margin, \* author 's calculation per the SR, 19) Source

### 3. Vplyv štátu na trh so zemiakmi

*Pre trh so zemiakmi v hospodárskom roku 2003/2004 platia nasledovné nástroje:*

- 1 Dňom 1. januára 2003 nadobudol účinnosť Colný sadzobník – Nariadenie vlády SR zo 4. decembra 2002 č. 728/2002 Z. z. (príloha č. 4).
- 2 Nariadenie vlády SR č.153/2003 Z. z. s účinnosťou od 15. mája 2003, ktorým sa ruší Nariadenie vlády SR č. 288/2002 Z. z. a ustanovuje sa ním počiatočná úroveň objemu dovozov pre poľnohospodárske výrobky za účelom zavedenia dodatočného cla.
- 3 Nariadenie vlády SR č. 209/2003 s účinnosťou od 5. júna 2003, ktorým sa mení Nariadenie vlády SR č. 728/2002 Z. z., ktorým sa vydáva Colný sadzobník v znení neskorších predpisov.
- 4 Nariadenie vlády SR č. 218/2003 s účinnosťou od 1. júla 2003, ktorým sa mení Nariadenie vlády SR č. 728/2002 Z. z., ktorým sa vydáva Colný sadzobník v znení neskorších predpisov.
- 5 Nariadenie vlády SR č. 573/2003 Z. z., ktorým sa vydáva Colný sadzobník v znení neskorších predpisov.
- 6 Výnos MP SR z 21. januára 2003 č. 148/1/2003-100, ktorým sa ustanovuje výška podpory na obhospodarovanie poľnohospodársky znevýhodnených oblastí, Výnos MP SR z 21. januára 2003 č. 148/2/2003-100 o podpore podnikania v poľnohospodárstve a Výnos MP SR č. 969/2/2003–100 z 8. apríla 2003 s účinnosťou od 1. mája 2003.

- 7 Zákon o poľnohospodárstve a o zmene a doplnení ďalších zákonov č. 240/1998 Z. z.
- 8 Vyhláška MH SR č. 15/1998 Z. z. o podmienkach udeľovania úradného povolenia na dovoz a vývoz tovaru a služieb v znení neskorších predpisov.
- 9 Uznesenie vlády SR č. 445/2000, ktorým bol schválený materiál na liberalizáciu obchodu medzi SR a EÚ sa od 1.7.2000 uplatňujú zmeny v colnom režime agropotravinárskych výrobkov.
- 10 Zákon č. 152/1955 Z. z. o potravinách.
- 11 Potravinový kódex SR XV. Hlava , III. Časť – Zemiaky konzumné a výrobky z nich
- 12 V septembri 2000 boli vydané nové normy pre zemiaky:
  - STN 46 2200-1 Zemiaky Časť 1: Spoločné ustanovenia.
  - STN 46 2200-2 Zemiaky Časť 2: Odber vzoriek a skúšanie konzumných, priemyselných a kŕmnych zemiakov.
  - STN 46 2200-3 Zemiaky Časť 3: Priemyselné zemiaky.
  - STN 46 2200-4 Kŕmne zemiaky.
13. Nariadenie vlády SR č. 717/2002 Z. z. s účinnosťou od 1.1. 2003, ktorým sa mení Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 316/2001 Z. z. o rozvojových programoch poľnohospodárstva a vidieka v znení Nariadenia vlády SR č. 515/2002 Z. z.

### 3.1. Dotačná politika štátu

- **Pre rok 2003 platil Výnos MP SR z 21. januára 2003 č. 148/1/2003-100**, ktorým sa ustanovuje výška podpory na obhospodarovanie poľnohospodársky znevýhodnených oblastí, **Výnos MP SR z 21. januára 2003 č. 148/2/2003-100** o podpore podnikania v poľnohospodárstve a **Výnos MP SR č. 969/2/2003-100 z 8. apríla 2003** s účinnosťou od 1. mája 2003:
  - § 7 podpora v rastlinnej výrobe možno poskytnúť na kvótované komodity do výšky pridelenej kvóty v prepočte na hektár a u ostatných komodít na hektár:
    - zemiaky konzumné 4 000 Sk
    - sadivo zemiakov stupeň SE<sub>1</sub> a C1 15 000 Sk
    - na biologickú ochranu rastlín 30% z ceny obstarávania prostriedkov ochrany
  - § 8 podpora na udržiavanie a zlepšovanie genetického potenciálu v rastlinnej výrobe
    - zachovanie základných genetických zdrojov do 50% skutočných nákladov v kalendárneho roka
    - udržiavacie šľachtenie do 30% skutočných nákladov v kalendárneho roka respektíve 10 000 Sk/t sadiva SE<sub>1</sub>
  - § 12 podpora na úhradu časti nákladov na činnosť obchodných spoločností a združení podnikateľov na zabezpečenie odbytu poľnohospodárskych výrobkov
    - v prvom a druhom roku odbytu do 3% z dosiahnutých príjmov maximálne 400 tis. Sk
    - v treťom roku odbytu do 2% z dosiahnutých príjmov, maximálne 300 tis. Sk
  - § 14 podpora na vývoj šľachtiteľských metód ojedinelého významu do 50% skutočných

nákladov v kalendárnom roku, alebo na novošľachtenie nových odrôd rastlín:

- zemiaky 250 000 Sk,
- § 15 podpora na obstarávanie poradenských služieb – do 30% z preukázaných ročných nákladov z ceny obstarávania za poradenskú službu na vyhlásené rozvojové programy, alebo 10% z ročných nákladov z ceny obstarávania za poradenskú službu, na ktorú nie je uzatvorená zmluva o dielo,
- § 16 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na skladiskový záložný list – do 7 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvoma percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby,
- § 17 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na tovarový záložný list – do 7 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvoma percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby,
- § 18 podpora na úhradu časti úrokov z úveru (poskytnutého do 31.12.1990) na trvale sa obracajúce zásoby (TOZ) - do 7 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvoma percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby,
- § 19 podpora na úhradu časti úrokov z poskytnutých úverov do 7 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvoma percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby a to na nákup techniky, rekonštrukciu alebo modernizáciu výrobných budov a výrobných liniek, racionalizáciu energetického hospodárstva,
- § 20 podpora na úhradu časti splátky investičného úveru alebo dodávateľského úveru – do 30% splátok úveru alebo dodávateľského úveru splácaných v kalendárnom roku,
- § 21 podpora na úhradu časti poistného – do 50% poistného zaplateného v kalendárnom roku ,
- § 22 podpora na úhradu škôd spôsobených katastrofami – na škody, ktoré nemožno poistiť do výšky:
  - najviac do 20% škody katastrofálneho rozsahu, alebo
  - úhrady časti úrokov z poskytnutých krátkodobých alebo strednodobých úverov na úhradu priamych škôd v kalendárnom roku do 10% úrokovej sadzby z úrokov splatných v kalendárnom roku,
- §23 podpora na využívanie závlah:
  - na čiastočnú úhradu nákladov na spotrebovanú závlahovú vodu, elektrickú energiu alebo motorovú naftu do 70%,
  - prevádzkovateľovi závlah 190 Sk za každý hektár využívaného funkčného a skutočne využívaného závlahového systému a 0,35 Sk/m<sup>3</sup> dodanej závlahovej vody závlahovým systémom.
- §24 podporu ekologických programov - do 1 000Sk na hektár ornej pôdy s podmienkou minimálne 20% zastúpenia objemových krmovín alebo plodín na zelené hnojenie.

**V roku 2004 platí Výnos** Ministerstva pôdohospodárstva SR číslo 152/2004–100 z 19. januára 2004 o podrobnostiach o poskytovaní podpory na štrukturálne zmeny poľnohospodárstva v záujme konkurencieschopnosti jeho produkcie na trhu.

V zmysle tohto výnosu zemiaky nie sú zahrnuté medzi plodiny na ktoré sa poskytuje podpora na ich pestovanie.

***V rámci SOP P-RV bude možné poskytnúť podporu na nasledujúce opatrenia:***

Priorita 1 - Podpora produktívneho poľnohospodárstva

Opatrenie 1.1 Investície do poľnohospodárskych podnikov

Opatrenie 1.2 Zlepšenie spracovania a predajnosti poľnohospodárskych produktov

Prijímanie žiadostí (projektov) v rámci SOP P-RV sa v rámci 1. kola predpokladá od 1. júla do 31. augusta 2004. Ďalšími predpokladanými termínmi na predkladanie projektov v tomto roku sú 30. september 2004 a 15. december 2004. Výzvy na predkladanie žiadostí budú zverejňované vždy s minimálne dvojmesačným predstihom pred začiatkom príslušného kola.

## Zoznam príloh

Príloha č. 1	Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov
Graf č. 1	Vývoj ponuky a použitia zemiakov v SR
Príloha č. 2	Dovoz a vývoz zemiakov do SR za roky 2000-2003
Príloha č. 3	Vlastné náklady a výnosy v Sk na hektár a tonu v roku 2002
Príloha č. 4	Colný sadzobník SR 2004
Príloha č. 5	Príloha č. 10, 11 k Nariadeniu vlády č. 598/2001 Z. z.
Príloha č. 6	Vývoj cien zemiakov od producentov v niektorých európskych krajinách v €/t
Príloha č. 7	Priemerné ročné ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v ČR
Príloha č. 8	Priemerné mesačné ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v ČR
Príloha č. 9	Prehľad výroby uznaného zemiakového sadiva z úrody roku 2003 a predpoklad dovozu sadiva podľa dodávateľov pre potrebu výsadby roku 2004
Príloha č. 10	Odrodové zloženie uznaného zemiakového sadiva z úrody roku 2003 v SR

## Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov

Balance of Potatoes according to Marketing Years in the SR

Príloha č. 1

Ukazovateľ <sup>1</sup>	MJ <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>							Výhľad <sup>4</sup> 2003/04	Prognóza <sup>5</sup> 2004/2005
		1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03		
Zberová plocha <sup>6</sup>	tis.ha <sup>20</sup>	40,8	32,5	28,8	26,8	27,0	26,2	26,1	25,7	24,70
Hektárová úroda <sup>7</sup>	t/ha	19,02	15,52	14,33	14,33	15,47	12,35	18,59	15,27	17,00
Produkcia <sup>8</sup>	tis.t <sup>21</sup>	776,6	504,0	412,0	384,5	418,8	323,3	484,3	392,4	420,1
Dovoz <sup>9</sup>	tis.t	13,9	9,8	36,7	62,3	8,9	22,2	31,6	30,0	8,0
Z toho sadivo <sup>10</sup>	tis.t	1,9	2,4	3,2	4,6	3,2	3,4	3,9	3,8	3,3
<b>Celková ponuka<sup>11</sup></b>	<b>tis.t</b>	<b>790,5</b>	<b>513,8</b>	<b>448,7</b>	<b>446,8</b>	<b>427,7</b>	<b>345,5</b>	<b>515,9</b>	<b>422,4</b>	<b>428,1</b>
Spotreba celkom <sup>12</sup>	tis.t	790,5	513,8	448,7	446,8	427,7	345,5	515,9	422,4	428,1
z toho <sup>13</sup>										
- konzum* : <sup>14</sup>	tis.t	421,4	423,0	405,6	386,8	367,6	319,2	402,9	380,0	380,0
A/ zušľ. výrobky <sup>15</sup>	tis.t	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
B/ škrobárne <sup>16</sup>	tis.t	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
- sadivo** <sup>17</sup>	tis.t	75,8	45,7	30,0	50,4	50,0	25,7	82,5	35,1	36,6
- kŕmne a straty <sup>18</sup>	tis.t	292,5	44,9	5,3	8,4	4,0	0,0	30,3	3,3	6,5
- vývoz <sup>19</sup>	tis.t	0,8	0,2	7,8	1,2	6,1	0,6	0,2	4,0	5,0

Prameň: ŠÚ SR<sup>22</sup>, Colné riaditeľstvo SR, odhad

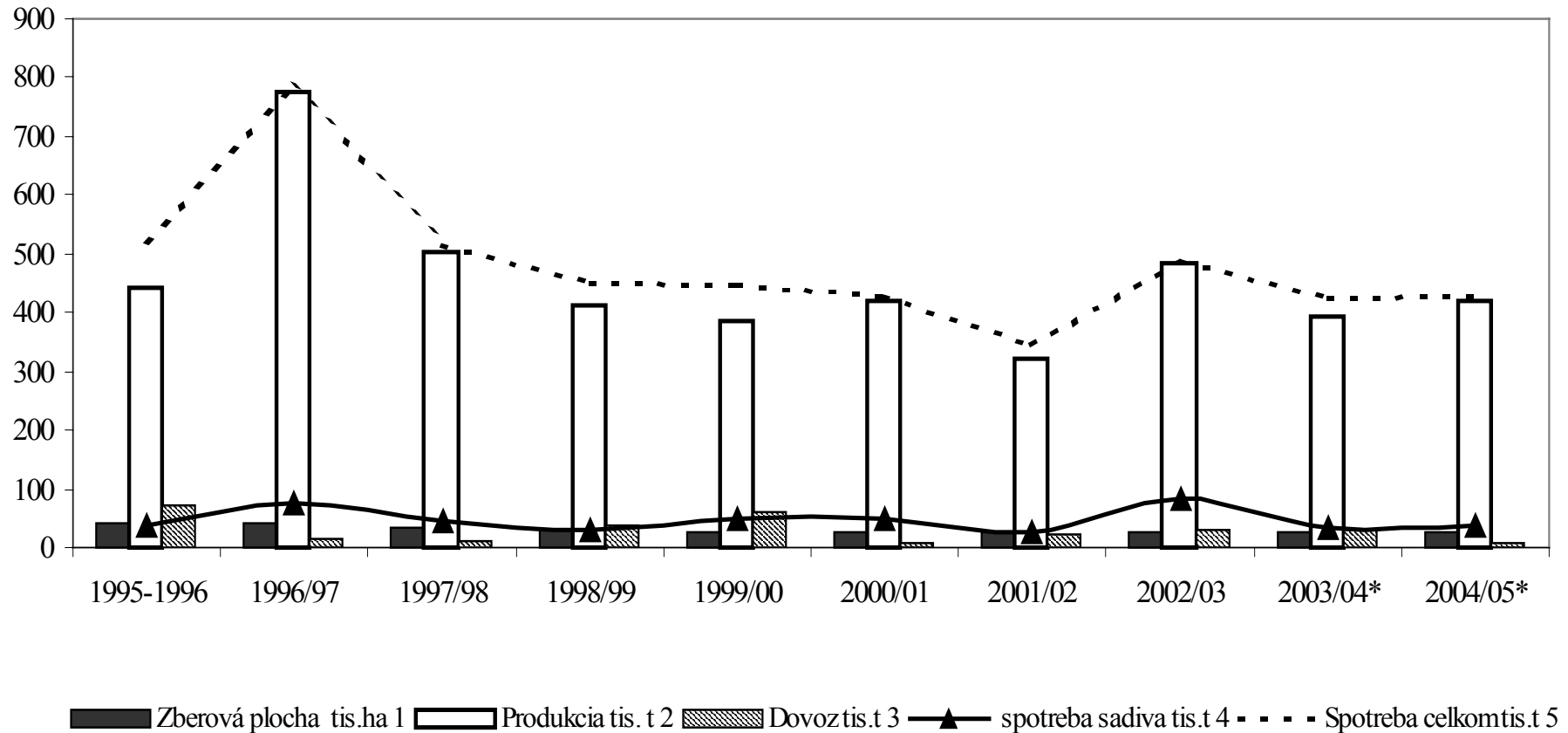
\* vrátane sadiva<sup>23</sup>, \*\* spotreba domáceho a dovezeného certifikovaného sadiva<sup>24</sup>

Poznámka: hospodársky rok - ide o obdobie od 1.6. do 31.5. nasledujúceho roku<sup>25</sup>

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Prediction, 6) Harvested area, 7) Yield, 8) Production, 9) Import, 10) of which seedstock, 11) Total supply, 12) Total consumption, 13) of which, 14) consumption, 15a) Value added products, 16b) Starch manufactures, 17) Seedstock, 18) Feeding and losses, 19) Export, 20) thousand hectares, 21) thousand tons, 22) Source: SO SR, 23)\* Include seedstock, 24)\*\* Consumption of domestic and imported certified seedstock, 25) Note: Marketin year – pe rioid from June 1. to May 31 of the next year,

**Vývoj ponuky a použitia zemiakov v SR**  
**Development of Supply and Utilization of Potatoes in the SR**

Graf č. 1



1) Harvestered area in th. hectares, 2) Production in th. Tons, 3) Imports in th. Tons, 4) Seedstock in th. Tons, 5) Total

## Colný sadzobník SR 2004 podľa Nariadenia vlády SR č. 573/2003 Z. z.

(pre obdobie od 1.1. 2004 do 30.4.2004)

Customs Tariff Book of the SR in 2004 according to Statutory Order of the SR No. 573/2003 Law coll

(For the Period from January 1, 2004 to April 30, 2004)

Príloha č. 4

Položka colného sadzobníka <sup>1</sup>	Názov tovaru <sup>2</sup>	MJ <sup>3</sup>	Colné sadzby % <sup>4</sup>			
			Všeob. clo <sup>5</sup>	Zmluv. clo <sup>6</sup>	Pref. RK <sup>7</sup>	Colné kvóty <sup>8</sup>
1	2	3	4	5	6	7
<b>0701</b>	<b>Zemiaky, čerstvé alebo chladené<sup>9</sup></b>					
<b>0701 10 00</b>	<b>-Sadbové<sup>10</sup></b>	KGN	10,0	3,2		P10A
<b>0701 90</b>	<b>-Ostatné<sup>11</sup></b>					
0701 90 10	--Na výrobu škrobu <sup>12</sup>	KGN	166,0	100,0		P2, P10A, P11
	--Ostatné <sup>11</sup>					
	---Skoré zemiaky. <sup>13</sup>					
0701 90 50	----Od 1. jan. do 30. júna <sup>14</sup>	KGN	10,0	8,5		P6, P10A, P10B
0701 90 90	---Ostatné <sup>15</sup>	KGN	166,0	100,0		P2, P10A, P11
0710 10 00	- Zemiaky tiež varené vo vode, pare alebo mrazené <sup>16</sup>	KGN	9,0	bez cla		
0712 90 05	- Zemiaky, tiež rozrezané na kúsky alebo na plátky, ale inak neupravené <sup>17</sup>	KGN	13,0	8,0		P10A, P11
<b>1108</b>	<b>Škroby: inulín<sup>18</sup></b>					
1108 13 00	--Zemiakový škrob <sup>19</sup>	KGN	96,8	80,0		P2
<b>2004 10</b>	<b>-Zemiaky:<sup>20</sup></b>					
2004 10 10	--Varené, inak neupravené <sup>21</sup>	KGN	51,0	18,5		P10A
	--Ostatné: <sup>11</sup>					
2004 10 91	---Vo forme múky, krupice alebo vločiek <sup>22</sup>	KGN	51,0	18,5		P10A
2004 10 99	---Ostatné <sup>11</sup>	KGN	51,0	18,5		P10A
<b>2005</b>	<b>Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo v kyseline octovej, nemrazená<sup>23</sup></b>					
2005 10 00	-Homogenizovaná zelenina <sup>24</sup>	KGN	31,5	15,0		P10A, P11
<b>2005 20</b>	<b>-Zemiaky:<sup>20</sup></b>					
2005 20 10	--Vo forme múky, krupice alebo vločiek <sup>22</sup>	KGN	53,0	18,7		P10A, P11
	--Ostatné <sup>11</sup>	KGN				
2005 20 20	--- Tenko krájané, smažené alebo pečené, tiež solené alebo ochutené, v hermeticky uzavretých obaloch, vhodné na okamžitú spotrebu <sup>25</sup>	KGN	53,0	18,7		P10A, P11
2005 20 80	--Ostatné <sup>11</sup>	KGN	53,0	18,7		P10A, P11

P2 - 0701 90 - ročná colná kvóta 4 600 ton s 50 % clom v rámci colnej kvóty<sup>26</sup>

P2 - 1108 13 - ročná kvóta 273 ton s 63,4 % clom v rámci colnej kvóty<sup>27</sup>

P6 - 0701 90 - od 1. januára do 30 apríla 2004 bez cla<sup>28</sup>

P11 - 0701 90 10, 0701 90 90 - 250 ton so 6 % clom v rámci colnej kvóty

Prameň - Colný sadzobník 2004<sup>29</sup>

1) Item of customs tariff, 2) Commodity name, 3) Unit, 4) Custom duty %, 5) General duty, 6) Contractual duty, 7) Pref. RK, 8) Customs Quotas, 9) Potatoes fresh or cooled, 10) Seedstock, 11) Other, 12) for starch production, 13) Early potatoes, 14) from 1<sup>st</sup> January to 30<sup>th</sup> June, 16) Potatoes cooked in water, steam or frozen, 17) Potatoes, also cut into chips or slices, otherwise untreated, 18) Starches: inuline, 19) Potatoe starch, 20) Potatoes, 21) Cooked, otherwise untreated, 22) In the form of flour, semolina or flakes, 23) Other vegetable prepared or preserved otherwise than in vinegar or acetic acid, not frozen, 24) Homogenized vegetables, 25) Thin sliced, fried or baked, also salted or flavoured in hermetically sealed packages, suitable for immediate consumption, 26) P2-0701 90 10, 0701 90 90 – annual customs quota – 13 800 tons with 50% customs duty in the frame of customs quota, 27) P2 110813 – annual quota 820 t with 63,4 % customs duty in the frame of customs quota, 28) from 1<sup>st</sup> January to 15<sup>th</sup> June tariff free, 29) Source: Customs Tariff Book 2004

**Preferenčné sadzobné opatrenia na dovoz tovaru pôvodom z Európskej únie, Európskeho združenia voľného obchodu, Maďarska, Poľska, Slovinska, Rumunska, Bulharska, Estónska, Lotyšska, Izraela, Litvy, Turecka a Chorvátska**  
(Príloha č. 10, 11 k Nariadeniu vlády č. 573/2003 Z. z.)

Preferential Tariff Measures to Import of Goods from the EU, European Association of Free Trade, Hungary, Poland, Slovenia, Romania, Bulgaria, Estonia, Latvia, Lithuania, Zion, Turkey and Croatia  
(Annex No. 10, 11 to the Statutory Order No. 573/2003 Law Coll.)

Príloha č. 5

Číselné znaky / Štát <sup>1</sup>	Kvóta ( t ) <sup>2</sup>	Clo v % <sup>3</sup>
<b>0701 10 00 – sadbové zemiaky<sup>4</sup></b>		
<b>0701 90 10 - na výrobu škrobu<sup>5</sup></b>		
<b>0701 90 90 – ostatné konzumné zemiaky<sup>6</sup></b>		
Európska únia <sup>7</sup>	250	6
Maďarsko <sup>8</sup>	3 333	10
Poľsko <sup>9</sup>	8 333	15
Slovinsko <sup>10</sup>	1 000	30
Bulharsko <sup>11</sup>	167	50
Ostatné štáty <sup>12</sup>		10

1) Figures/ Country, 2) Quota /t), 3) Duty in %, 4) Planting potatoes, 5) Starch potatoes, 6) Other consumable potatoes, 7) European Union, 8) Hungary, 9) Poland, 10) Slovenia, 11) Bulgaria, 12) Other countries

**Vývoj cien zemiakov od producentov v niektorých európskych krajinách v €/t**

Development of Producer Prices in Selected Europe Countries in EUR/t

Príloha č. 6

Krajina/týždeň <sup>1</sup>	9.1.2004	16.1.2004	23.1.2004	30.1.2004	6.2.2004	13.2.2004
Veľká Británia <sup>2</sup>	195,68	190,17	188,63	187,23	185,59	184,13
Nemecko <sup>3</sup>	113,30	110,80	110,80	112,10	112,50	113,80
Belgicko <sup>4</sup>	122,50	126,00	135,80	135,80	135,80	133,30
Francúzsko <sup>5</sup>	158,00	160,00	160,00	160,00	160,00	157,00
Španielsko <sup>6</sup>	177,70	179,10	188,50	182,90	183,90	179,80

Prameň<sup>7</sup>: Agra Europe, No 2093

1) Country/Week, 2) Great Britain, 3) Germany, 4) Belgium, 5) France, 6) Spain, 7) Source

**Priemerné ročné ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v ČR (Kč/t, bez DPH)**

Average Annual Producer Prices of Other Consumable Potatoes in the CR (CZK/t, exclude VAT)

Príloha č. 7

Rok <sup>1</sup>	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Kč/t <sup>2</sup>	4 241	7 982	5 243	2 816	4 941	3 748	3 972	2 838	5 937	4 129

Prameň: ČSÚ<sup>3</sup>

1) Year, 2) CZK/t, 3) Source: Czech Statistical Office

**Priemerné mesačné ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v ČR**  
(v Kč/t, bez DPH)

Average Monthly Producer Prices of Other Consumable Potatoes in the CR (CZK/t, exclude VAT)

Príloha č. 8

Hospodársky rok <sup>1</sup>	1997/ 1998	1998/ 1999	1999/ 2000	2000/ 2001	2001/ 2002	2002/ 2003	2003/ 2004
september	3 776	3 934	3 530	4 006	3 379	3 292	4 635
október	3 675	3 593	3 328	3 207	3 783	3 156	5 387
november	3 638	3 505	3 469	2 943	3 789	3 075	6 200
december	3 757	3 584	3 668	2 749	4 051	3 090	6 948
január	4 059	3 840	3 833	2 677	4 937	3 375	7 483
február	4 406	3 894	4 044	2 702	6 686	3 559	7 697
marec	5 411	3 958	4 301	2 550	7 186	3 705	
apríl	6 606	3 818	4 172	2 496	7 057	3 671	
máj	6 715	3 661	4 351	2 404	7 088	3 729	

Prameň: ČSÚ<sup>2</sup>

1) Marketing year, 2) Source: Czech Statistical Office

**Prehľad výroby uznaného zemiakového sadiva z úrody roku 2003 a predpoklad dovozu sadiva podľa dodávateľov pre potrebu výsadby roku 2004**

Review of Production of Certificated Potatoes Seedstock from the 2003 Production and Assumption of Seedstock Import according to Contractors for Outplanting in 2004

Príloha č. 9

Dodávateľia <sup>1</sup>	Výroba spolu <sup>2</sup> t	Predpoklad dovozu <sup>3</sup> t	Výroba + dovoz <sup>4</sup> t
TRIANA, spol. s.r.o. Bratislava	2 684	1 000	3 684
GRAMINA, spol. s.r.o. Stráže, Poprad	2 170	620	2 760
OSIVO, a.s. Zvolen	3 295	650	3 945
SLOVSOLANUM Spišská Belá	3 350	900	4 250
VŠÚZ, a.s. Veľká Lomnica	381	20	401
INTERSNACK SLOVENSKO, a.s. Trenčín	380	240	620
ENGO Tatry, s.r.o. Veľká Lomnica	279	40	319
PD - Tulčík	106	-	106
AGROCOOP, Imeľ, a.s.	75	300	375
Juricová Gabriela AGRIA, Tvrdošín	200	-	200
Turčianska agrárna spoločnosť, s.r.o., Martin	74	-	74
Tatracoop, Ing. Čáky, Švábovce	50	-	50
<b>SPOLU:</b>	<b>13 044</b>	<b>3 770</b>	<b>16 814</b>

Prameň: Správa z monitoringu výroby a zásob zemiakového sadiva na Slovensku, február 2004, ÚKSÚP-Odbor osív a sadív<sup>5</sup>

1) Contractors, 2) Production in total, 3) Assumption of import, 4) Production + import, 5) Source: Report from monitoring of production and stocks of potatoes seedstock in Slovakia, February 2004, ÚKSÚP- Division of seeds and seedstocks

## Odrodové zloženie uznaného zemiakového sadiva z úrody roku 2003 v SR

Variety Composition of Certificated Potatoes Seedstock of the 2003 Production in the SR

Príloha č. 10

Skupina odroda <sup>1</sup>	t	Skupina odroda	t	Skupina odroda	t
I. Veľmi skoré <sup>2</sup>		II. Skoré <sup>3</sup>		III. Stredne skoré <sup>4</sup>	
Accent	80	Albina	71	Agria	800
Adora	690	Amorosa	150	Dali	270
Agata	500	Arinda	60	Ditta	20
Carrera	15	Arnova	30	Filea	150
Colette	587	Baltica	761	Folva	150
Impala	500	Cicero	70	Granola	102
Junior	44	Cinja	280	Lady Rosetta	18
Lady Christl	128	Fambo	30	Laura	100
Magda	80	Karlina	110	Lipta	10
Minerva	70	Lady Florina	23	Marabel	370
Red Scarlet	95	Livera	106	Maranca	60
Rosara	907	Monalisa	440	Milva	10
Velox	21	Planta	317	Provento	450
Vera	320	Rosanna	35	Rosella	120
Vivaldi	820	Sirius	49	Satina	327
<b>I. spolu<sup>5</sup>:</b>	<b>5 002</b>	Veronika	60	Solara	527
		Victoria	165	Stemster	70
		Vineta	45	<b>II. spolu:</b>	<b>3 997</b>
		Viola	245		
		Vitara	15	<b>IV. Stredne skoré</b>	
		Vitesse	279	Desireé	12
		<b>II. spolu:</b>	<b>3 523</b>	Marena	150
				Markies	60
				Panda	150
				Raja	30
				<b>IV. spolu:</b>	<b>522</b>
				<b>I.-IV.CELKOM<sup>6</sup></b>	<b>13 044</b>

Prameň: Správa z monitoringu výroby a zásob zemiakového sadiva na Slovensku, február 2004, ÚKSÚP, Odbor osív a sadív<sup>7</sup>

1) Group – variety, 2) Very run, 3) Run, 4) Medium run, 5) in total, 6) in total, 7) Source: Report from monitoring of production and stocks of potatoes seedstock in Slovakia, February 2004, ÚKSÚP- Division of seeds and seedstocks

# **PRÍLOHY**